

amning

- 8 -

andlig

*f. Fä* ~ amnestiert, begnadigt werden, *giva* ~ amnestieren, begnadigen.

**amning** -en -ar Stillen, Nähren, Säugen *n.*

**amor** *a* amorph[isch].

**amorin** -en -er Amorette *f.*

**amorter** *a* tr amortisieren, ratenweise bezahlen, tilgen. -ing -en -ar Amortisation, Ratenzahlung, Schuldentilgung *f.* -ingslån Amortisations[anleihe] *f.*, -darlehen *n.*

**ampel** *I. a* ausgezeichnet, vorzüglich, groß. *Giva ngn de älaste loord* e-m das glänzendste Lob spenden. **II. -en -lar** Ampel *f.*

**amper** *a* scharf. ~ tillrättvisning derber Verweis. -het -en Schärfe *f.*

**ampère** -n [-r] Ampere *n.*

**amputation** -en -er Amputation, -tie-rung *f.* -era! tr amputieren, abschneiden.

**amsaga** Ammenmärchen *n.*

**amt** -et *a* Amt *n.* -man Amtmann *m.*

**amulett** -en -er Amulett *n.*

**an** adv. *Av och* ~ auf und ab, hin und her.

**ana** tr ahnen. *Fag* ~r ich ahne, es ahnt mir.

**anabaptist** -en -er Anabaptist, Wieder-täufer *m.* -isk *a* anabaptistisch.

**anakoret** -en -er Anachoret, Einsiedler *m.*

**anakronism** -en -er Anachronismus *m.*

**analfabet** -en -er Analphabet *m.*

**analog** *a* analog, ähnlich. -i [-e]n -er Analogie, Ähnlichkeit *f.*

**analys** -en -er Analyse *f.* -era! tr analysieren.

**analytisk** *a* analytisch.

**anamma** tr *I.* (mottaga) annehmen, empfangen. *2. F* (knipa, taga) [weg]stibitzen, klemmen, mitnehmen. *Fien* ~! hol es der Teufel! [Kreuz]Donnerwetter!

**ananas** -en [-er] Ananas *f.* -smultron Ananaserdbeere *f.*

**anapest** -en -er Anapäst *m.*

**anarki** [-e]n Anarchie *f.* -sk *a* anarchisch. -st -en -er Anarchist *m.*

**anatom** -en -er Anatom[iker] *m.* -i [-e]n Anatomie *f.* -l[sa]l Anatomie *f.*, anatomisches Theater. -isk *a* anatomisch.

**anbefalla** tr *I.* (ålägg) auferlegen, [an]empfehlen, [an]befehlen, auftragen. *2.* (anförtro, överlämna) übergeben, anvertrauen, (bibl.) befehlen. *3.* (rekommendera) [an]empfehlen. -befallningsbrev Empfehlungsschreiben *n.* -belanga! tr (opers.) [an]betreffen. -blick Anblick *m.* *På första* ~en auf den ersten Blick, beim ersten Anblick. -boren *a* angeboren. -bringa tr anbringen. -brott Anbruch *m.* -bud Anerbieten *n.*, Antrag *m.*, Angebot *n.*, Offerte *f.*

**anciennitet** -en Anciennität *f.*, Dienstalter *n.*

**and** -en *I. pl* änder Wildente, wilde Ente *f.* *2.* (skörd) Ernte, Erntezeit *f.*

**anda** -n *I.* (andedräkt) Atem *m.* *Hålla*

~n den Atem an, zurückhalten el. an sich halten. *draga, hämta* ~n Atem holen el. schöpfen, *mista* ~n außer Atem kommen, *giva upp* ~n seinen Geist aufgeben, verschwinden. **2.** (skaplynne, stämning) Geist *m.*, äv. Ton *m.*, Strömung *f.* *Kristendomens, språkets* ~ der Geist des Christentums, der Sprache, *tidens* ~ der Zeitgeist, *jag ser, vars* ~s *barn han är* ich sehe, was Geistes Kind er ist, *handla i ngn* ~ im Sinn[e] jds handeln. **3.** (mening, betydelse) Geist, Sinn *m.*, t. e. *lagens* ~ der Geist des Gesetzes, *ordens* ~ der Sinn der Worte.

**andakt** -en -er Andacht *f.* *Förrätta sin* ~ seine Andacht halten, *kyrkla* ~ andächtig tun, sich fromm stellen. -[b]ok Andachtsbuch *n.* -[f]ull *a* andacht[s]-voll. -[s]tund Andachtsstunde *f.*

**andalusier** -n - Andalusier *m.* -isk *a* andalusisch. -isk[a] -an -or Andalusierin *f.*

**andante** (mus.) *I. adv.* andante. **II. -t** -n Andante *n.*

**andas!** dep tr o. itr atmen, hauchen, t. e. ~ tungt schwer atm-n, ~ i händerna in die Hände hauchen, ~ hämnd Rache atmen, [nach] Rache schnauben, ~ på nytt wiederaufatmen. - (Med adv. o. prep.) ~ in einatmen, ~ på ngt etw. anhauchen el. behauchen. ~ ut tr ausatmen, aushauchen; itr [frischen] Atem ziehen, [sich] verschnaufen.

**and[e]** -en -ar *I.* Geist *m.* *Den odödliga* ~en die unsterbliche Seele, *i andan* ~en im Geiste. **2.** se *anda*. -besvärjare Geisterbeschwörer *m.* -besvärjelse, -besvärjning Geisterbeschwörung *f.* -drag Atemzug *m.* -dräkt Atem *m.* *Elak* ~ überliedender Atem, *ha elak* ~ aus dem Munde riechen. -fattig *a* geistlos, geistesarm, arm an Geist. -fattigdom Geistesarmut, Geistlosigkeit *f.* -gävor pl Geistesgaben pl. -knackning Geisterklopfen *n.*

**andel** Anteil, Teil *m.* *Hava stor (liten)* ~ i großen (geringen) Anteil haben an (med dat.).

**andelik** *a* geisterhaft. -liv geistiges Leben.

**andelmejeri** Genossenschaftsmolkerei *f.*

**andelös** *a* geistlos. -mening Geist, Sinn *m.* -rik *a* geist[reich], -voll.

**Anders** *pl npr* die Anden.

**andeskådare** Geisterscherer *m.* -skåder-sk[a] -an -or Geisterscherin *f.* -skådning -en o Geisterscherei *f.* -syn Geisterscheinung *f.* -tag Atemzug *m.* -värd Geisterwelt *f.* -väsen Geist *m.*

**andfädd** *a* atemlos, außer Atem. *Bliva* ~ außer Atem kommen. -fäddhet -en o Atemlosigkeit *f.* -hål Atemloch *n.* -hämtning Atemholen, Atmen *n.*

**andlig** *a* *I.* (som har avseende på anden) geistig, t. e. ~t arbete geistige Arbeit, Geistesarbeit, ~ näring, *fäda* äv. Geistesnahrung *f.* *i* ~ mätto in geistiger Hinsicht. (Bibl. äv.) geistlich, t. e.